

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 juni 2008

om den ordning för statligt stöd som Frankrike planerar att genomföra till förmån för beredning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter (Fonds d'Intervention Stratégique des Industries Agro-Alimentaires)

[delgivet med nr K(2008) 2257]

(Endast den franska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2008/738/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 första stycket,

efter att i enlighet med nämnda artikel gett berörda parter tillfälle att yttra sig⁽¹⁾, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

- (1) Den 24 april 2007 meddelade Frankrike kommissionen sin avsikt att införa en stödordning för att subventionera företag inom sektorn för beredning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter. Inom ramen för den preliminära granskningen enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget⁽²⁾ ställdes en begäran om ytterligare upplysningar till Frankrike den 7 juni 2007; syftet var att få exakta uppgifter om stödmottagarna och den rättsliga grunden för ordningen. De franska myndigheterna svarade den 11 juli 2007. Den 11 september 2007 ställde kommissionen en ny begäran om kompletterande upplysningar till de franska myndigheterna, och de svarade den 26 oktober 2007.
- (2) Mot bakgrund av de uppgifter som kommissionen förfogar över anser den att den anmälda stödordningen väcker tvivel vad avser förenligheten med den gemensamma marknaden. Den 16 januari 2008 informerade kommissionen Frankrike om sitt beslut att inleda det formella granskningsförfarandet enligt artikel 88.2 i fördraget och enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 659/1999.

2. BESKRIVNING

- (3) Kommissionens beslut att inleda det formella granskningsförfarandet offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning*⁽³⁾. Kommissionen uppmanade berörda parter att inom en månad inkomma med sina synpunkter på åtgärden i fråga.
- (4) Frankrike anmälde sina synpunkter i en skrivelse av den 18 februari 2008. Kommissionen har inte mottagit några synpunkter från andra berörda parter.
- (5) Enligt uppgifterna i anmälan har den aktuella stödordningen till syfte att med helt och hållet nationella offentliga medel subventionera företag som är aktiva inom beredning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter.
- (6) Målet är att bevilja stöd till företag som inte är små och medelstora företag, för att dessa ska kunna få del av samma stöd som ges till små och medelstora företag i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden⁽⁴⁾.
- (7) Stöden kommer att finansieras genom "Fonds d'Intervention Stratégique des Industries Agro-Alimentaires (FISIAA)". Denna fond har inrättats av de franska myndigheterna och utgör en ny budgetpost i stadsbudgeten som kommer att förvaltas av ministeriet för jordbruk och fiske. Alla företag som är aktiva inom beredning och saluföring av produkter enligt bilaga I till fördraget kan beviljas subventioner genom FISIAA. Det kan därmed röra sig om företag inom jordbrukssektorn såväl som

⁽¹⁾ EUT C 61, 6.3.2008, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 83, 27.3.1999, s. 1.

⁽³⁾ Se fotnot 1.

⁽⁴⁾ EUT L 223, 15.8.2006, s. 1.

företag inom sektorn för fiske och vattenbruk. Det föreskrivs att stöden under 2007 uteslutande ska betalas till företag med fler än 750 anställda och mer än 200 miljoner EUR i omsättning. Enligt Frankrikes förklaring är det sannolikt att denna prioritering kommer att gälla även för stöd som beviljas efter 2007. Hypotesen bekräftas i texten till den nya inbjudan att lämna projektförslag som utlystes i december 2007 (se skäl 9).

- (8) Anmälan åtföljs av en inbjudan att lämna projektförslag som utlystes den 2 mars 2007; syftet är att välja ut sådana projekt som överensstämmer med FISIAA:s mål. Enligt de franska myndigheterna berör inbjudan endast företag inom jordbrukssektorn och kravspecifikationen presenteras endast som ett exempel på de villkor enligt vilka stöden skulle kunna utbetalas till företag inom sektorn för fiske och vattenbruk.
- (9) Den 17 december 2007 utlystes en ny inbjudan att lämna förslag till projekt som skulle kunna komma i fråga för stöd under år 2008. Här är det inte enbart företag som är aktiva inom beredning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter som uttryckligen nämns, utan alla produkter som anges i bilaga I till fördraget (däribland fiskeri- och vattenbruksprodukter). Även de nya reglerna för berättigande till stöd genom Europeiska fiskerifonden (EFF) nämns.
- (10) Det var först efter att ha inlett det formella granskningsförfarandet som kommissionen fick kännedom om denna nya inbjudan att lämna projektförslag, som annonseras på jordbruks- och fiskeriministeriets webbplats⁽⁵⁾. Den nya inbjudan att lämna projektförslag nämns inte i de franska myndigheternas svar av den 18 februari 2008. De inskränker sig till iakttagelsen att "det uppskjutna godkännandet redan har hindrat beredningsföretagen att delta i FISIAA:s inbjudan att lämna förslag för 2007 [utlyst den 2 mars 2007 men anmäld den 24 april 2007]."
- (11) Enligt de franska myndigheterna definieras FISIAA för närvarande genom sitt tillämpningsområde, dvs. stödordningen för företag inom jordbrukssektorn, vilken registrerats enligt nr N 553/2003 och godkänts genom kommissionens beslut av den 28 juli 2004⁽⁶⁾. Anmälan av den stödordning som är föremål för detta beslut har därmed till syfte att utvidga tillämpningsområdet till företag inom sektorn för fiske och vattenbruk.
- (12) Den budget som anges för FISIAA uppgår till 13 miljoner EUR för 2007 för hela stödmottagarsektorn (dels jordbruk och dels fiske och vattenbruk). Eftersom ordningen är öppen för alla företag inom dessa två sektorer

är det, enligt de franska myndigheterna, för närvarande inte möjligt att veta vilken del av beloppet som faktiskt kommer att avsättas för företag inom sektorn för fiske och vattenbruk.

- (13) När det gäller de utgifter som kan täckas av subventionen anges det i inbjudan att lämna projektförslag att FISIAA har till syfte att stödja företagsprojekt som kan integrera materiella och immateriella investeringar och som är "innovativa" och/eller "kraftigt strukturskapande" och/eller befrämjar "en starkt handelsposition". Samtliga investeringar som bidrar till att främja processen för lagring, förpackning, beredning och/eller saluföring är potentiellt stödberättigande. Dessa investeringar kan t.ex. bestå i utgifter för förvärv av nytt materiel eller förvärv och iordningsställande av fast egendom knuten till projektet, utgifter för personal som krävs för projektet eller för immateriella tjänster som patent, undersökningar, rådgivning. Stödet från FISIAA kommer inte att överstiga 15 % av de stödberättigande utgifterna för materiella investeringar och 100 000 EUR för immateriella investeringar.

3. SKÄL TILL ATT INLEDA FÖRFARANDET

- (14) Stödordningen syftar till att bevilja stöd till andra än små och medelstora företag för att dessa företag genom rent nationella medel ska kunna dra nytta av samma stöd som ges till små och medelstora företag i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1198/2006. Stöden kommer att finansieras av FISIAA.
- (15) Vid granskningen av denna stödordning mot bakgrund av riktlinjerna för granskning av det statliga stödet till fiske och vattenbruk⁽⁷⁾ (nedan kallade *riktlinjerna*) hänvisas det till kriterierna i förordning (EG) nr 1198/2006. De åtgärder som berättigar till stöd från Europeiska fiskerifonden på området för beredning eller saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter avser endast små och medelstora företag, medan den aktuella stödordningen särskilt riktar sig till alla företag utom de små och medelstora företagen.
- (16) Följaktligen tvivlar kommissionen på att stödordningen är förenlig med den gemensamma marknaden.

4. KOMMENTARER FRÅN FRANKRIKE OCH ÖVRIGA BERÖRDA PARTER

- (17) Frankrike lägger fram två argument som talar för att stöden från FISIAA till företag som arbetar med beredning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter skulle vara förenliga med den gemensamma marknaden.

⁽⁵⁾ <http://agriculture.gouv.fr/sections/presse/communiques/2eme-appel-projets-pour>

⁽⁶⁾ EUT C 214, 1.9.2005, s. 4.

⁽⁷⁾ EUT C 84, 3.4.2008, s. 10.

- (18) För det första upprepar Frankrike iakttagelsen i sitt svar av den 26 oktober 2007, dvs. att företag som arbetar med beredning inom fiskerisektorn eller bearbetning inom jordbrukssektorn ofta utövar samma typ av verksamhet, och att kommissionen inte anser att stöd till stora företag inom livsmedelssektorn innebär en risk för snedvridning av konkurrensen och har gjort det möjligt för medlemsstaterna att bevilja dem statligt stöd.
- (19) Frankrike uppmanar vidare kommissionen att förklara varför den anser det möjligt att bevilja större företag stöd inom ramen för Fonden för fiskets utveckling (FFU) under 2007 och 2008, när stöd av samma typ men som uteslutande betalas med nationella medel däremot inte kan beviljas.

5. BEDÖMNING

- (20) Kommissionen observerar till att börja med att FISIAA:s inbjudan att lämna projektförslag för 2007 utlystes den 2 mars 2007, med sista svarsdatum den 2 maj 2007, medan de franska myndigheterna meddelade kommissionen sin avsikt att utlysa inbjudan att lämna projektförslag riktad till företag inom sektorn för fiske och vattenbruk först den 24 april 2007. Med andra ord inleddes projektförslagsinfordran innan kommissionen fått kännedom om stödordningen för företag inom beredning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter, och framför allt innan den fått möjlighet att uttala sig om en sådan ordnings förenlighet med den gemensamma marknaden. Detta är skälet till att kommissionen inledningsvis ställde Frankrike frågan om det dokument som bifogats dess anmälan (dvs. själva inbjudan att lämna projektförslag av den 2 mars 2007) endast riktade sig till företag inom jordbrukssektorn, vilket Frankrike bekräftade i sin skrivelse av den 11 juli 2007 ("Den första inbjudan att lämna projektförslag har begränsats till företag inom jordbrukssektorn (...) I FISIAA:s inbjudan att lämna projektförslag kommer därför företag som arbetar med saluföring och beredning inom fiskeri- och vattenbrukssektorn att nämnas först när den nuvarande stödordningen har godkänts"). Om så inte varit fallet skulle stödordningen ha omvärderats till olagligt stöd (oanmält) enligt artikel 1 f i förordning (EG) nr 659/1999.
- (21) En liknande fråga uppstår i och med den nya inbjudan att lämna projektförslag som utlystes den 17 december, och som kommissionen fick kännedom om först efter det att det formella granskningsförfarandet inletts (se skäl 9). Denna nya inbjudan att lämna projektförslag är formulerad exakt likadant som inbjudan från 2007, och tar alltså inte uttryckligen upp saluförings- och beredningsföretag inom sektorn för fiske och vattenbruk, men hänvisar (liksom den tidigare inbjudan) dels till bilaga I till fördraget (som omfattar fiskeri- och vattenbruksprodukter) och dels till förordning (EG) nr 1198/2006.
- (22) Kommissionen erinrar därför om att godkännandet av statliga stödordningar inte sker automatiskt och att en medlemsstat inte kan dra slutsatser om kommissionens beslut så länge granskningen av stödordningen inte har avslutats. Av dessa skäl kan kommissionen inte godta Frankrikes försäkran att "det uppskjutna godkännandet [av den aktuella stödordningen] redan hindrat beredningsföretagen att delta i FISIAA:s inbjudan att lämna förslag för 2007". Den kan inte heller godta att en andra inbjudan att lämna projektförslag utlystes utan uttryckliga instruktioner om att företag inom fiskerisektorn inte kan omfattas av subventioner från FISIAA under 2008, eller åtminstone uppgifter om att denna möjlighet är beroende av kommissionens godkännande.
- (23) Enligt artikel 87.1 i fördraget "är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrída konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den gemensamma marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna."
- (24) De aktuella stöden utgörs av subventioner finansierade genom statsbudgeten (se skäl 7) och är därmed statligt beviljade stöd.
- (25) Eftersom beslutet om att bevilja subventionerna fattas på nationell nivå, efter det att ministeriet för jordbruk och fiske gjort ett urval bland de projekt som lämnats inom ramen för en inbjudan att lämna projektförslag, utgår stödet från staten.
- (26) Det finns risk för att de anmälda åtgärderna påverkar handeln mellan medlemsstaterna, och med tanke på att de främjar den inhemska produktionen av beredda fiskeriprodukter på bekostnad av produktionen i de övriga medlemsstaterna hotar de också att snedvrída konkurrensen.
- (27) De stöd som omfattas av detta beslut utgör därmed statligt stöd i den mening som avses i artikel 87.1 i fördraget.
- (28) Eftersom det rör sig om stöd till sektorn för fiske och vattenbruk bör de analyseras mot bakgrund av riktlinjerna. I punkt 5.3 i riktlinjerna fastslås att dessa kommer att tillämpas från och med den 1 april 2008 "på alla stödåtgärder som görs det datumet eller senare". De franska myndigheterna har uppgett att de avvaktade kommissionens godkännande innan de kunde låta företag inom sektorn för fiske och vattenbruk omfattas av stödordningen, men kommissionen anser att så inte skett och att det därför är ytterst lämpligt att granska stödordningen mot bakgrund av riktlinjerna.

- (29) I punkt 3.2 i riktlinjerna hänvisas till de kriterier som anges i förordning (EG) nr 1198/2006. Därför bör den aktuella stödordningens förenlighet med den gemensamma marknaden granskas mot bakgrund av den förordningen.
- (30) Kommissionen konstaterar att de åtgärder som berättigar till stöd genom FFU på området beredning och saluföring med stöd av förordning (EG) nr 1198/2006 endast avser små och medelstora företag. Kommissionen anser därför att den stödordning som berörs av detta beslut och som endast riktar sig till andra företag än små och medelstora företag, inte överensstämmer med FFU:s interventionskriterier.
- (31) De franska myndigheterna bestrider inte denna analys eftersom de uppger att ”inbjudan att lämna projektförslag nr 2 kommer att rikta sig till de stora företagen inom sektorn för beredning och saluföring av produkter från havet, dvs. företag med fler än 750 anställda och mer än 200 miljoner EUR i omsättning, eftersom sådana företag inte omfattas av FFU, vilket gör dem likställda med företag som bearbetar jordbruksprodukter. (...) De franska myndigheterna är väl medvetna om att 2004 års riktlinjer för fiske och vattenbruk samt artikel 104 i förordning (EG) nr 1198/2006 om Europeiska fiskerifonden föranleder kommissionen att dra slutsatsen att stora företag inte kan omfattas av offentligt stöd.”
- (32) Trots detta anser Frankrike att den aktuella stödordningen är berättigad därför att man vill harmonisera situationen för företag som är aktiva inom sektorn för fiske och vattenbruk vad avser offentligt stöd med situationen för företag inom jordbrukssektorn, för vilka en liknande stödordning godkändes 2004. Eftersom det rör sig om en stödordning som riktar sig till sektorn för fiske och vattenbruk, där särskilda riktlinjer redan gäller, kan kommissionen emellertid inte godta argumentet att en liknande stödordning redan antagits för en annan verksamhetssektor. Kommissionen erinrar också om att den ordning som är tillämplig på företag inom jordbrukssektorn gäller i form av ett undantag t.o.m. den 31 december 2008, i enlighet med punkt 196 i gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till jordbruk och skogsbruk 2007–2013⁽⁸⁾. I det här fallet rör de sig emellertid om en ny stödordning för företag inom fiske och vattenbruk. Den bör därför granskas mot bakgrund av lagstiftningen för denna sektor, och inte i förhållande till en ordning som gäller för en annan verksamhetssektor och som godkänts med stöd av andra regler än de som gäller

för statligt stöd inom sektorn för fiske och vattenbruk. Argumentet kan därför inte godtas.

- (33) Jämförelsen med stöd till stora företag som under 2007 och 2008 kan beviljas inom ramen för FFU kan inte heller användas som grund för införandet av en ny helt nationell stödordning till förmån för dessa företag (se skäl 19). Faktum är att reglerna för förvaltningen av strukturprogram och stöd som beviljas inom denna ram samt reglerna för statligt stöd är beroende av varandra, om inte annat uttryckligen anges (vilket är fallet i riktlinjerna, som hänvisar till kriterier enligt förordning (EG) nr 1198/2006). Därför får det faktum att stöd (av skäl uteslutande knutna till genomförandet av budgeten) fortfarande kan beviljas enligt programplaneringen 1999–2006 för FFU inte några återverkningar avseende de bestämmelser som gäller för den aktuella stödordningen.

6. SLUTSATS

- (34) På grundval av analysen i del 5 blir slutsatsen att det stöd som genom FISIAA beviljas företag inom sektorn för fiske och vattenbruk och som anmäldes av Frankrike den 24 april 2007 är oförenligt med den gemensamma marknaden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den stödordning som Frankrike, genom Fonds d'Intervention Stratégique des Industries Agro-Alimentaires (FISIAA), planerar att genomföra för att subventionera företag inom sektorn för beredning och saluföring av produkter från fiske och vattenbruk är oförenlig med den gemensamma marknaden.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 4 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

⁽⁸⁾ EUT C 319, 27.12.2006, s. 1.